

VIOLA MONACI

Università per Stranieri di Siena

P.zza Carlo Rosselli, 27/28 - 53100 Siena

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

10. [1/11/2019 - 26/05/2023]

Dottorato di Ricerca in “Linguistica Storica, Linguistica Educativa e Italianistica”. L’italiano, le altre lingue e Culture”, Curriculum 1 – “Linguistica e didattica della lingua italiana a stranieri.”, XXXV ciclo, conseguito presso l’Università per Stranieri di Siena.

9. [4-7/07/2022]

4th International Summer School “Language Policy and Language Planning”, presso l’Università per Stranieri di Siena.

8. [12-16/07/2021]

Summer School “Methods in Language Sciences”, presso l’Università di Ghent (Belgio).

7. [5-9/07/2021]

International Summer School Progetto FAMI “SOFT II” “Politiche linguistiche e pianificazione linguistica”, presso l’Università per Stranieri di Siena.

6. [18/04/2019]

Acquisizione 12 CFU in Letteratura Latina (L-FIL-LET/04), presso l’Università degli Studi Guglielmo Marconi di Roma.

5. [luglio 2018]

Corso di formazione per Valutatori degli esami CILS - *Certificazione di Italiano come Lingua Straniera* – presso il centro CILS dell’Università per Stranieri di Siena.

4. [11/07/2018]

Acquisizione 24 CFU per iscrizione FIT in Riconoscimento 24 CFU ai sensi del D.M.616/2017, presso l’Università per Stranieri di Siena.

3. [22/03/2018]

Laurea Magistrale in “Competenze Testuali per l’Insegnamento” (Classe LM14 delle Lauree in Filologia Moderna), conseguita presso l’Università per Stranieri di Siena.

2. [12-13/11/2015]

Corso di formazione per Somministratori degli esami CILS - *Certificazione di Italiano come Lingua Straniera*, svolto presso l’Università per Stranieri di Siena.

1. [8/07/2015]

Laurea Triennale in “Lingua e Cultura Italiana. Insegnamento dell’italiano a stranieri” (Classe L10 delle Lauree in Lettere), conseguita presso l’Università per Stranieri di Siena.

ESPERIENZA PROFESSIONALE (e di ricerca scientifica)

33. [07/11/2025]

Abilitazione Scientifica Nazionale per la Seconda Fascia S.S.D. GLOT-01/B

32. [12/06/2025]

Attività di valutazione delle prove di esame CILS della sessione di dicembre 2024, presso Società Siena Italtech - (50 ore).

31. [14-16/05/2025]

Visiting Professor presso l'Université Paris Cité - Sciences Humaines Sociales, CANTHEL (Centre d'Anthropologie Culturelle).

30. [1/04/2025 - in corso]

Assegno di ricerca biennale di tipo b) finanziato a valere sul Fondo Sociale Europeo + 2021/2027 (FSE+ 2021/2027), Attività 4.a.5 – di cui all'Avviso per progetti di alta formazione in ambito culturale. Progetto ID 318085 - Autonomia di apprendimento dell'italiano L2 da parte di immigrati con Chat GPT: un approccio etico ed ecologico - Settore Scientifico Disciplinare GLOT-01/B (già L-LIN/02), presso l'Università per Stranieri di Siena.

29. [6/12/2024 - in corso]

Nomina a cultrice della materia in Didattica della Lingua Italiana in Contesti Plurilingue (S.S.D. GLOT-01/B), Linguistica Educativa e Politiche Linguistiche (S.S.D. GLOT-01/B), Teoria e Tecnica della Traduzione (S.S.D. GLOT-01/B), Didattica della Lingua Italiana a Stranieri (S.S.D. GLOT-01/B).

28. [5/12/2024]

Attività di valutazione delle prove di esame CILS della sessione di dicembre 2024, presso Società Siena Italtech - (50 ore).

27. [1/11/ 2024 - 31/03/2025]

Rinnovo assegno di ricerca di tipo b) nell'ambito del progetto di ricerca "Risorse interculturali per l'inclusione, il recupero e contro l'emarginazione. Analisi di percorsi di inclusione sociale e di strumenti per la valutazione linguistica per l'accesso ai percorsi universitari di persone non italofone in esecuzione penale" - Settore Scientifico Disciplinare GLOT-01/B (già L-LIN/02), presso l'Università per Stranieri di Siena.

26. [1/11/2023 - 31/10/2024]

Assegno di ricerca di tipo b) nell'ambito del progetto di ricerca "Risorse interculturali per l'inclusione, il recupero e contro l'emarginazione. Analisi di percorsi di inclusione sociale e di strumenti per la valutazione linguistica per l'accesso ai percorsi universitari di persone non italofone in esecuzione penale" - Settore Scientifico Disciplinare GLOT-01/B (già L-LIN/02), presso l'Università per Stranieri di Siena.

25. [10/10/2024]

Attività di somministrazione delle prove di esame CILS della sessione del 17 ottobre 2024, presso il Centro CILS dell'Università per Stranieri di Siena.

24. [30/05/2024]

Attività di somministrazione delle prove di esame CILS della sessione del 5 giugno 2024, presso il Centro CILS dell'Università per Stranieri di Siena.

23. [9/04/2024]

Attività di somministrazione delle prove di esame CILS della sessione del 11 aprile 2024, presso il Centro CILS dell'Università per Stranieri di Siena.

22. [1/02/2024]

Attività di somministrazione delle prove di esame CILS della sessione del 15 febbraio 2024, presso il Centro CILS dell'Università per Stranieri di Siena.

21. [01/06/2023 - 26/06/2025]

Attività volontaria e gratuita per il Polo Universitario Penitenziario per la realizzazione di corsi di lingua italiana L2 (livelli A1, A2 e B1), coordinamento di attività di tutorato e di orientamento formativo, organizzazione e somministrazione certificazione linguistica CILS (livelli A2 integrazione e B1 cittadinanza), organizzazione cicli di seminari ed eventi di formazione superiore, gestione amministrativa biblioteca PUP e comunicazioni canali ufficiali e social, e attività di ricerca e produzione materiali didattici, presso l'Università per Stranieri di Siena - (80 ore mensili).

20. [5/09/2023]

Membro supplente per la Commissione di Selezione per Mediatori Culturali in Carcere, presso il PRAP - Provveditorato Regionale per l'Amministrazione Penitenziaria di Toscana e Umbria.

19. [21/08/2023 - 31/10/2023]

Incarico di lavoro autonomo a supporto dell'Area Management Didattico e URP per le attività rivolte agli studenti con Disabilità, Disturbi Specifici dell'Apprendimento (DSA) e in contesti di marginalità sociale all'interno del Polo Universitario Penitenziario, presso l'Università per Stranieri di Siena.

18. [19/06/2023 - 20/10/2023]

Insegnante di lingua italiana L2 al corso di alfabetizzazione per richiedenti asilo nell'ambito del progetto "EDI.CI - Edifichiamo Cittadinanza", presso la Scuola Edile di Siena.

17. [05/2023 - in corso]

Membro del ECS-CUCS - Early Career Scholars del Coordinamento Univ. Cooperazione allo Sviluppo (partner Unistrasi).

16. [03/2023 - in corso]

Membro dei Giovani Ricercatori Società DILLE.

15. [6/02/2023]

Attività di somministrazione delle prove di esame CILS livelli A2 integrazione e B1 cittadinanza della sessione del 16 giugno 2023, presso la Casa di Reclusione "Pasquale de Santis" di Porto Azzurro (Isola d'Elba).

14. [1/11/2019 - in corso]

Partecipazione attiva per la CNUUP - Conferenza Nazionale Universitaria per i Poli Penitenziari. Attività di ricerca all'interno dei gruppi di lavoro 1 "Didattica in Carcere", 3 "Ricerca in Carcere" e 5 "Tavolo sulla Formazione e Recupero Crediti dei Detenuti Stranieri".

13. [22/06/2020 - 22/06/2021]

Coordinatore tutor aziendale nell'ambito delle attività di tirocinio online nell'ambito del progetto formativo in ambito sociale - interventi per il carcere, presso l'Università per Stranieri di Siena.

12. [20/06/2019 - 19/07/2019]

Attività scientifica di ricerca per la predisposizione dati da trattare con programma di analisi lessicale e text mining per l'analisi di manuali per l'insegnamento dell'italiano L2 per il progetto di ricerca "L'insegnamento del lessico a livello avanzato di apprendimento dell'italiano L2" - Responsabile Scientifica prof.ssa Donatella Troncarelli, presso l'Università per Stranieri di Siena.

11. [25/03/2019 - 12/12/2019]

Insegnante di lingua italiana L2, presso il Centro CECUSTRA dell'Università degli studi di Firenze - (330 ore).

10. [23/01/2019]

Nomina a cultrice della materia in Didattica della Lingua Italiana a Stranieri (S.S.D. L-LIN/02), presso l'Università per Stranieri di Siena.

9. [9/01/2019 - 15/03/2019]

Insegnante di lingua italiana L2, presso il Centro CECUSTRA dell'Università degli studi di Firenze - (120 ore).

8. [11-30/09/2018]

Insegnante di lingua italiana L2, presso Società Siena Italtel - (40 ore).

7. [21/05/2018 - 28/06/2018]

Insegnante di lingua italiana L2 nell'ambito del programma "Siena International Music Program", presso l'Accademia Chigiana di Siena - (50 ore).

6. [21/08/2017 - 30/11/2017]

Formatore-tutor per insegnamento della lingua italiana L2, presso il centro CLUSS dell'Università per stranieri di Siena - (200 ore).

5. [07/01/2017 - 31/10/2023]

Attività volontaria e gratuita per il Polo Universitario Penitenziario per la realizzazione di corsi di lingua italiana L2, coordinamento di attività di tutorato, tirocinio e orientamento, somministrazione certificazione linguistica CILS, organizzazione seminari ed eventi, gestione amministrativa di incarichi e contratti e attività di ricerca e produzione materiali didattici, presso l'Università per Stranieri di Siena.

4. [11/10/2016 - 10/06/2017]

Insegnante professionale a studenti di Scuola Superiore di Secondo Grado, presso l'Istituto G. Carducci SRL di Siena.

3. [1/09/2015 - 30/11/2015]

Formatore-tutor svolto all'interno di corsi di alfabetizzazione di lingua italiana destinata a rifugiati / richiedenti asilo, presso l'Università per Stranieri di Siena - (200 ore).

2. [10/11/2014 - 11/05/2015]

Tirocinio formativo e di orientamento con attività di supporto linguistico a studente ispanofono, presso Liceo Artistico Duccio di Buoninsegna - (30 ore).

1. [1/03/2014 - 30/06/2014]

Erasmus Placement con mansioni di accompagnatrice turistica di gruppi, attività di traduzione dallo spagnolo all'italiano e viceversa di materiali didattici e supporto linguistico a studenti stranieri di livello A2, presso Europroyectos Leonardo da Vinci di Granada (Spagna) - (150 ore).

PROGETTI DI RICERCA (nazionali e internazionali)

5. [1/04/2025 - in corso]

Attività di ricerca per il Progetto RIUnIRE - Risorse Interculturali Unite per l'Inclusione, il Recupero e contro l'Emarginazione. Fondi del Ministero della Giustizia, per l'Università per Stranieri di Siena e il PRAP Toscana e Umbria.

4. [1/01/2023 - 31/03/2025]

Attività di ricerca ed elaborazione materiale didattico per i Corsi di Lingua Italiana in Carcere propedeutici all'ottenimento della Certificazione CILS-DASU - Certificazione di Lingua Italiana per Detenuti in Accesso al Sistema Universitario, per il Centro CILS.

3. [13 settembre 2023]

Attività di ricerca e realizzazione Podcast per il Progetto "Liberi di Studiare" presso la Casa di Reclusione Ranza di San Gimignano, per l'Università per Stranieri di Siena e l'Università degli Studi di Siena.

2. [3/10 - 14/12/2022]

Attività di ricerca per l'analisi sulle criticità di inclusione dei titolari di protezione internazionale legate all'apprendimento della lingua italiana. Progetto FRA NOI 2- Rete Nazionale di accoglienza diffusa per un'autonomia possibile con la collaborazione – Prog. 3367- Obiettivo Specifico: 1 Asilo-Obiettivo Nazionale: 1 Accoglienza/Asilo-let.c Potenziamento del sistema di 1° e 2° accoglienza.

1. [28/06/2019 - 27/05/2020]

Attività di ricerca "Unistrasi PDO Design research tools" per l'analisi dei WP2 e WP3, valutazione dell'efficacia delle attività pre-partenza nell'ambito del Progetto COMMIT - *Facilitating the integration of resettled refugees in Croatia, Italy, Portugal and Spain* (AMIF-2017-AGINTE Integration of Third-Country Nationals).

LEZIONI ACCADEMICHE

18. [06/06/2025]

Lezione su “Le politiche linguistiche europee per la formazione del docente di L2”, (S.S.D. GLOT-01/B; già S.S.D. L- LIN/02) - 1 cfu, in occasione dei Percorsi di formazione iniziale e abilitazione per l’insegnamento nella scuola secondaria 60/30 cfu, presso il Centro STRAS dell’Università per Stranieri di Siena - (6 ore).

17. [28/04/2025]

Lezione su “E-learning e AI nel panorama linguistico e culturale penitenziario italiano”, (S.S.D. GLOT-01/B; già S.S.D. L- LIN/02) - in occasione del CLUB - Circolo Linguistico Università di Bologna - (2 ore)

16. [15 aprile 2025]

Lezione su "Italiano L2 in carcere: attività e buone pratiche", (S.S.D. GLOT-01/B; già S.S.D. L- LIN/02) in occasione della Scuola di Formazione CNUPP - Gruppo 1 (2h)

15. [27/03, 11/04, 20/05/2025]

Lezioni su “Corretta gestione degli alunni non italofofoni” (S.S.D. GLOT-01/B; già S.S.D. L- LIN/02), rivolte a docenti delle scuole dell’Istituto Comprensivo “Vasco Pratolini”, Scandicci (FI). Nello specifico le lezioni sono state:

- Titolo lezione “Gestione degli alunni non italofofoni nella scuola dell’Infanzia” - (1 ora);
- Titolo lezione “Educazione linguistica e didattica inclusiva” - (1 ora);
- Titolo lezione “Workshop: strumenti per i docenti” - (1 ora).

14. [18/03/2025]

Lezione “Narrazioni autobiografiche in carcere: il legame tra mancato apprendimento linguistico e fallimento del progetto migratorio” (S.S.D. GLOT-01/B; già S.S.D. L- LIN/02), in occasione del Corso in Didattica della Lingua Italiana a Stranieri della Laurea Magistrale in “Scienze Linguistiche e comunicazione Interculturale”, presso l’Università per Stranieri di Siena - (2 ore)

13. [11/03/2025]

Lezione “La figura del mediatore nei contesti penitenziari e migratori” (S.S.D. GLOT-01/B; già S.S.D. L- LIN/02), in occasione del Corso di Teoria e Tecnica della Traduzione della Laurea Triennale in “Mediazione Linguistica e Culturale”, presso l’Università per Stranieri di Siena - (2 ore)

12. [5/03/2025]

Lezione “L’importanza della formazione linguistica e la valutazione dell’efficacia delle attività pre-partenza (PDO) rivolte ai rifugiati nei programmi di reinsediamento” (S.S.D. GLOT-01/B; già S.S.D. L- LIN/02), in occasione del Corso in Didattica della Lingua Italiana a Stranieri della Laurea Magistrale in “Scienze Linguistiche e comunicazione Interculturale”, presso l’Università per Stranieri di Siena - (2 ore)

11. [20/11/2024]

Lezione “Azioni educative in contesti di svantaggio” (S.S.D. GLOT-01/B; già S.S.D. L- LIN/02), in occasione del Corso di Linguistica Educativa e Politiche Linguistiche della Laurea Magistrale in “Scienze Linguistiche e comunicazione Interculturale”, presso l’Università per Stranieri di Siena - (2 ore)

10. [14/09 - 26/10/2024]

Lezioni su “La figura dell’insegnante madrelingua nella scuola italiana”, (S.S.D. GLOT-01/B; già S.S.D. L- LIN/02) - 2 cfu, in occasione dei Percorsi di formazione iniziale e abilitazione per l’insegnamento nella scuola secondaria 60/30 cfu, Centro STRAS - Università per Stranieri di Siena - (12 ore).

9. [6/05/2024]

Lezione “Convivere con l’altro: interazioni, stereotipi, immaginari” (S.S.D. GLOT-01/B; già S.S.D. L- LIN/02), in occasione del Ciclo di Seminari “Dialoghi in libertà” organizzati dal Polo Universitario Penitenziario dell’Università per Stranieri di Siena presso la Casa Circondariale “Santo Spirito” di Siena - (2 ore).

8. [16/04/2024, 13-17/05/2024, 28/05/2024]

Lezioni (S.S.D. GLOT-01/B; già S.S.D. L- LIN/02), in occasione del Programma Erasmus+ BIP “Investigating language education: domande di ricerca, metodi, proposte didattiche tra teoria e pratica. MULTIMODALITÀ E PLURILINGUISMO NELLA DIDATTICA DELL’ITALIANO COME LINGUA STRANIERA”, presso l’Universität Graz (Austria) – Institut für Romanistik. Nello specifico le lezioni sono state:

- Titolo lezione: “Lingue culture e accoglienza degli alunni stranieri nella scuola italiana” - (1 ora);
- Titolo lezione: “Elementi di plurilinguismo e iconicità per l’apprendimento linguistico in contesti svantaggiati” - (1 ore);
- Titolo lezione: “Didattica inclusiva per l’apprendimento dell’italiano L2: profili, bisogni e contesti” - (1,30 ore).

7. [17/04/2024 - 30/04/2024]

Corso Sociologia dei Processi Culturali e Comunicativi (S.S.D. SPS/08), in occasione del Corso di Laurea Triennale in Mediazione Linguistica e Culturale, presso l’Università per Stranieri di Siena - (10 ore).

6. [5/04/2024, 19/04/2024]

Lezioni su “Corretta gestione degli alunni non italofofoni” (S.S.D. GLOT-01/B; già S.S.D. L- LIN/02), rivolte a docenti delle scuole dell’Istituto Comprensivo “Vasco Pratolini”, Scandicci (FI). Nello specifico le lezioni sono state:

- Titolo lezione “Accoglienza e Integrazione degli alunni non italofofoni nella scuola italiana” - (1 ora);
- Titolo lezione “Didattica individualizzata ed educazione Interculturale per alunni non italofofoni nella scuola italiana” - (2 ore).

5. [1-2/02/2024]

Lezione “Didattica inclusiva e contesti svantaggiati” (S.S.D. GLOT-01/B; già S.S.D. L- LIN/02), in occasione del progetto “Orientamento attivo nella transizione scuola-università” del PNRR, presso l’Università per Stranieri di Siena (4h).

4. [22/11/2021]

Lezione su “Contesti svantaggiati e didattica inclusiva” (S.S.D. GLOT-01/B; già S.S.D. L- LIN/02), in occasione del Corso di Laurea Triennale in “Didattica della Lingua Italiana a Stranieri”, presso l’Università per Stranieri di Siena - (2 ore).

3. [8/02/2021]

Lezione su “Principi di base dell’educazione degli adulti applicabili alla relazione con immigrati di recente arrivo/rifugiati - comunicazione efficace in contesti interlinguistici e interculturali” (S.S.D. GLOT-01/B; già S.S.D. L- LIN/02), in occasione del Ciclo di Seminari “Mentorship, mediazione e inclusione”, presso l’Università per Stranieri di Siena - (2 ore).

2. [8/11/2019]

Lezione su “Intercomprensione: aspetti storici, epistemologici e criticità” (S.S.D. GLOT-01/B; già S.S.D. L- LIN/02), in occasione della Giornata di studi e formazione Intercomprensione e apprendimento delle lingue - Università di degli Studi di Cagliari Facoltà di Studi Umanistici, Dipartimento di Lettere, Lingue e Beni Culturali Centro Dipartimentale di Italiano per Stranieri (CIS) Progetto Orientamento e Tutorato (POT) Corsi di Laurea in: Lingue e Culture per la Mediazione Linguistica Lingue e Letterature europee e americane Traduzione specialistica dei testi, con laboratorio nel pomeriggio (2h).

1. [28/03/2019]

Lezione su “L’italiano con i graffiti. Patrimonio artistico-culturale: percorso per l’italiano L2” (S.S.D. GLOT-01/B; già S.S.D. L-LIN/02), in occasione del Corso di Laurea Triennale in “Didattica della Lingua Italiana a Stranieri”, presso l’Università per Stranieri di Siena (2h).

PUBBLICAZIONI

24. [MONOGRAFIA] Benucci A., Monaci V. (2025). *Questioni di genere in carcere. Tutela delle differenze, contrasto all’emarginazione e all’esclusione in carcere*. SAIL (XX), Venezia: Edizioni Ca’ Foscari.

23. [ARTICOLO IN RIVISTA] Benucci A., Monaci V. (in stampa). *Which training for teachers of Italian as Second Language to beneficiaries of international protection: criticalities and excellencies*. In Dolci R. Mosaic, vol 14 n. 1 2023 ISSN 1195-7131.

22. [MONOGRAFIA] Monaci V. (2024). *Linguaggi in carcere. Panorami linguistici e culturali nell’ambito penitenziario*. Pisa: Pacini.

21. [ARTICOLO IN RIVISTA] Benucci A., Bonari G., Monaci V. (2024) *Italiano L2 per titolari di protezione internazionale: identità, aspetti socio-affettivi, motivazioni*. «Scuola e Lingue Moderne» 1-3, pp. 12-18.

20. [CONTRIBUTO IN VOLUME] Benucci A., Bonari G., Monaci V. (2024) *Linee guida per la mediazione in carcere*. In Benucci A., Bonari G., Monaci V., Paris O. (a cura di). *Lingue, linguaggi*

e spazi: per una diversa visione del carcere e della mediazione. SAIL (28), Venezia: Edizioni Ca' Foscari, pp. 205-213.

19. [CONTRIBUTO IN VOLUME] Monaci V. (2024). *Linguaggi, immagini e spazi del carcere*. In Benucci A., Bonari G., Monaci V., Paris O. (a cura di). *Lingue, linguaggi e spazi: per una diversa visione del carcere e della mediazione*. SAIL (28), Venezia: Edizioni Ca' Foscari, pp. 149-159.

18. [MONOGRAFIA] Benucci A., Bonari G., Monaci V., Paris O. (a cura di) (2024). *Lingue, linguaggi e spazi: per una diversa visione del carcere e della mediazione*. SAIL (28), Venezia: Edizioni Ca' Foscari.

17. [CONTRIBUTO IN VOLUME] Grosso G.I., Monaci V. (2024). *Plurilingual and pluricultural aspects of penitentiary contexts in Europe*. In Isabelle Tulekian, Sandra Ribeiro, Luísa Benvinda Álvares. *Cultural and Linguistic Education in the Context of Migration*. Cambridge: Cambridge Publishing, pp. 154-177.

16. [CONTRIBUTO IN VOLUME] Grosso G.I., Monaci V. (2024). *Narrazioni autobiografiche in carcere: il legame tra mancato apprendimento linguistico e fallimento del progetto migratorio*. In Coveri L., Meozzi T. (a cura di), *La narrazione autobiografica. Prospettive incrociate tra letteratura, linguistica e glottodidattica*. Firenze: Franco Cesati Editore.

15. [CONTRIBUTO IN VOLUME] Bagna C., Bellinzona M., Monaci V. (2024). *Linguistic landscape between Concrete Signs and Citizens' Perceptions. Exploring Sociolinguistic and Semiotic Differences in Neighbourhoods of Florence*. In Henricson S., Syrjala V., Bagna C., Bellinzona M. (eds.) *Sociolinguistic Variation in Urban Linguistic Landscapes*. Helsinki: Studia Finnish Literature Society, pp. 92-111.

14. [ARTICOLO IN RIVISTA] Benucci A., Monaci V. (2023). *Prospettive per la mediazione in carcere*. In «Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata» (3). Pisa: Pacini editore, pp. 631-645.

13. [ARTICOLO IN RIVISTA] Benucci A., Monaci V. (2023). *Classi ad abilità miste e gestione della diversità*, in «Italiano a stranieri» vol. 33, pp. 19-25.

12. [CONTRIBUTO IN VOLUME] Grosso G.I., Monaci V. (2023). *L'importanza della formazione linguistica e la valutazione dell'efficacia delle attività pre-partenza (PDO) rivolte ai rifugiati nei programmi di reinsediamento*. In Gallina F., Martari Y. *Didattica delle lingue e valutazione. Tra società, scuola e università*. Pisa: Pisa University Press, pp. 205-218.

11. [ARTICOLO IN RIVISTA] Monaci V. (2021). *Specificity of the Linguistic Landscape of Detainees. A Studio Between Slang and Graffiti in Prison*. In Proceedings of the 2nd International Conference of the Journal Scuola Democratica "Reinventing Education", vol.1, Citizenship, Work and The Global Age, pp. 75-83.

10. [CONTRIBUTO IN VOLUME] Monaci V. (2021). *Tecniche e strumenti per la gestione della relazione mentor-rifugiato*. In Benucci A., Grosso G.I., Monaci V. (2021). *Linguistica educativa e contesti migratori*. SAIL (21), Venezia: Edizioni Ca' Foscari., pp. 109-132.

9. [CONTRIBUTO IN VOLUME] Monaci V. (2021). *Aspetti psicologici della migrazione e gestione dei conflitti*. In Benucci A., Grosso G.I., Monaci V. *Linguistica educativa e contesti migratori*. SAIL (21), Venezia: Edizioni Ca'Foscari, pp. 169-206.
8. [MONOGRAFIA] Benucci A., Grosso G.I., Monaci V. (2021). *Linguistica educativa e contesti migratori*. SAIL (21), Venezia: Edizioni Ca'Foscari.
7. [CONTRIBUTO IN VOLUME] Monaci V. (2021). *Strumenti di valutazione per attività pre-partenza*. In Benucci A., Grosso G.I., Da Pra L.M.G., Monaci V., Trotta G. *Didattica inclusiva e azioni educative in contesti di vulnerabilità*. Roma: Aracne, pp. 115-143.
6. [MONOGRAFIA] Benucci A., Grosso G.I., Da Pra L.M.G., Monaci V., Trotta G. (2021). *Didattica inclusiva e azioni educative in contesti di vulnerabilità*. Roma: Aracne.
5. [CONTRIBUTO IN VOLUME] Monaci V. (2021). *L'italiano con i graffiti. Patrimonio artistico-culturale: percorso per l'italiano L2*. In Caruana S., Chircop K., Gauci P., Pace M. (a cura di). *Politiche e pratiche per l'educazione linguistica, il multilinguismo e la comunicazione interculturale*. SAIL (18), Venezia: Edizioni Ca'Foscari, pp. 329-338.
4. [MONOGRAFIA] Benucci A., Grosso G.I., Da Pra L.M.G., Monaci V., Trotta G. (2021). *Pre Departure Orientation Evaluation TOOLKIT*. Bruxelles: IOM.
3. [MONOGRAFIA] Benucci A., Grosso G.I., Da Pra L.M.G., Monaci V., Trotta G. (2021). *Paths to inclusion. Training for community mentors. Communication, intercultural and social skills*. Bruxelles: IOM.
2. [ARTICOLO IN RIVISTA] Monaci V. (2019). *L'italiano con i graffiti. Un percorso didattico sperimentale di Linguistic Landscape per apprendenti stranieri*, in «Cultura & Comunicazione» vol. 15, pp. 52-56.
1. [MONOGRAFIA] Monaci V. (2019). *Linee guida per mediatori linguistici in ambito scolastico*. Realizzato nell'ambito del Progetto "I nonni come fattore di potenziamento della comunità educante a sostegno delle fragilità genitoriali", promosso da Auser Toscana e Lombardia.

TESI DI LAUREA

Correlatrice tesi di Laurea Magistrale in Scienze Linguistiche e Comunicazione Interculturale "Il ruolo dell'istruzione negli Istituti Penitenziari Femminili: Un approccio sperimentale presso le Case Circondariali di Pisa "Don Bosco" e Pesaro "Villa Fastiggi", A.A. 2024/2025.

Correlatrice tesi di Laurea Triennale in Mediazione Linguistica per il Contatto Interculturale e la Coesione Sociale "Mediazione e apprendimento: didattica inclusiva per minori stranieri non accompagnati", A.A. 2022/2023.

CONVEGNI E SEMINARI (relazioni e partecipazioni)

RELAZIONI

[2025]

30. Relazione *Plurilinguismo e didattica nel contesto penitenziario*. Convegno “L’inclusione si dice in tante lingue. Il plurilinguismo nella didattica”, Università degli Studi di Cagliari - 30, 31 gennaio 2025

29. Relazione *Formazione per donne detenute: non un’eccezione ma un’opportunità*. Giornata di “Sensibilizzazione ai valori interculturali e interlinguistici” (seconda edizione), Università per Stranieri di Siena - 8 maggio 2025

28. Presentazione volume *Lingue, linguaggi e spazi: per una diversa visione del carcere e della mediazione*. Giornata di “Sensibilizzazione ai valori interculturali e interlinguistici” (seconda edizione), Università per Stranieri di Siena - 8 maggio 2025

27. Relazione *Linguistic and cultural learning in the penitentiary context*. 16 Nachwuchstagung der ÖGSD: “Sprachendidaktik im Dialog - Europäisches Fremdsprachenzentrum des Europarates”, European Centre for Modern Languages, Graz (Austria) - 9-10 maggio 2025

26. Relazione *Récits autobiographiques en prison: le lien entre l’échec de l’apprentissage de la langue et l’échec du projet migratoire*. Journée de d’étude sur “Inflation carcérale et nouvelle punitivité: où va la prison?”, Université de Lille (Francia) - FSJPS, Laboratoire CERAPS - 13 maggio 2025

25. Relazione *IA e modelli didattici per studenti detenuti*. X Congresso DILLE “Lingue, territori e contesti: le politiche linguistico-educative oggi”, Università Cattolica “Nostra Signora del Buonconsiglio”, Tirana (Albania) - 22-24 maggio 2025

[2024]

24. Relazione *Valori interculturali e interlinguistici in carcere e organizzazione*. Giornata di sensibilizzazione ai valori interculturali e interlinguistici, organizzato dal Polo Universitario Penitenziario dell’Università per Stranieri di Siena e dal Gruppo di lavoro 5 della CNUPP (online) – 6 maggio 2024

23. Relazione *Elementi di plurilinguismo e iconicità nel panorama linguistico penitenziario*. Convegno Internazionale Linguistic Landscape “Sviluppi nella ricerca e impatto sui territori”, organizzato dall’Università per Stranieri di Siena – 29-31 ottobre 2024

22. Relazione *Modelli linguistici per la certificazione di italiano L2 a detenuti stranieri*. XXVI Convegno Internazionale AIPI “Canone inverso: riscritture e ibridazioni nella lingua, nella letteratura e nella cultura italiana”, Universidad de Sevilla - 7-9 novembre 2024

21. Relazione *Italiano accademico per pubblici provenienti da contesti "svantaggiati"*. XXIII Convegno Nazionale GISCEL "Educazione linguistica democratica e accessibilità", Università degli Studi di Torino - 14-16 novembre 2024

[2023]

20. Relazione *Aspetti plurilinguistici e pragmatici per un'integrazione di successo*. Conference What words don't say: Intercultural, cross-cultural and societal aspect (INTERPLUS)s of (in)direct communication, organizzato dall'Università della Calabria - 2, 3, 4 febbraio 2023.

19. Relazione *Linguaggi, immagini e spazi del carcere*. Convegno Lingue, linguaggi e spazi: per una diversa visione del carcere e della mediazione, organizzato dall'Università per Stranieri di Siena - 16, 17 maggio 2023.

18. Relazione *Quale formazione per i docenti di italiano L2 ai titolari di protezione internazionale: criticità ed eccellenze*. VIII Congresso DILLE "L'educazione linguistica nella formazione dei docenti", organizzato dall'Università per Stranieri di Perugia - 18-19 maggio 2023.

17. Relazione *Líneas metodológicas para la formación de profesores italianos de L2 a titulares de protección internacional*. LESLLA 19th Annual Symposium in Barcelona "Bridging the gap between research and practice with LESLLA Learners: challenges and opportunities" - 7, 8, 9 settembre 2023.

16. Relazione *Liberi di studiare*. Bright Night "Essere umani, essere diversi" in collaborazione con il Polo Universitario Penitenziario dell'Università degli Studi di Siena e dell'Università per Stranieri di Siena Unistrasi - 30 settembre 2023

15. Relazione *Opportunità formative in contesto penitenziario*. Casa di Reclusione "Pasquale de Santis" di Porto Azzurro - 6, 7 ottobre 2023

14. Relazione *Italiano L2 per titolari di protezione internazionale: identità, aspetti socio-affettivi, motivazioni*. Convegno nazionale ANILS "Oltre il metodo la persona: il benessere dell'insegnante e dello studente di lingue", Università della Basilicata (Matera) - 30, 31 ottobre e 1 novembre 2023

13. Relazione *Formation pour femmes détenues: pas une exception mais une opportunité*. Journée d'études: l'Université en prison V "Les Femmes détenues: études et perspectives", organizzato dal Centre Recherche Histoire des Idées (CRHI), Université Côte d'Azur (Nizza) - 9 novembre 2023

[2022]

12. Relazione *Plurilingual and pluricultural aspects of penitentiary contexts in Europe*. International Conference on Education & Migration, organizzato dall'Istituto Superior de Contabilidade e Administracao do Porto - 10 marzo 2022.

11. Relazione *La valutazione dell'efficacia e delle attività pre-partenza (PDO) rivolte ai rifugiati nei progetti di reinsediamento*. VII Congresso Società di Didattica delle Lingue e Linguistica Educativa (DILLE), organizzato dall'Università degli Studi di Pisa - 12-13 maggio 2022.

10. Relazione Narrazioni autobiografiche in carcere: il legame tra mancato apprendimento linguistico del progetto migratorio. XXV Congresso AIPI, organizzato dall'Università degli Studi di Palermo – 27-30 ottobre 2022.

9. Relazione Criticità di inclusione dei titolari di protezione internazionale legate all'apprendimento della lingua italiana. Evento L'impresa che include: alleanze ad alto impatto sociale: profit, non-profit e P.A. per l'inserimento lavorativo dei rifugiati, organizzato dal Consorzio Communitas – 7 novembre 2022.

[2021]

8. Relazione Strumenti di autovalutazione per mentors. Ciclo di seminari Mentorship, mediazione e inclusione, organizzato dal gruppo di ricerca della Prof.ssa Benucci in occasione della chiusura del progetto COMMIT – 8, 15, 18, 26 e 12 febbraio 2021.

7. Relazione Specificity of the Linguistic Landscape of detainees. A studio between slang and graffiti in prison. 2nd International Conference of Scuola Democratica - 3 giugno 2021.

6. Relazione Tutorato, tirocinio e mediazione? Quali possibili impieghi in carcere. Notte dei Ricercatori nei Poli Universitari Penitenziari, organizzata dalla CNUPP – 20, 21, 22, 23 e 24 settembre 2021.

5. Relazione Il Polo Penitenziario Universitario dell'Università per Stranieri di Siena. Bright Night 2021 su “Cura e cultura in carcere. Un binomio possibile” - 23 settembre 2021.

4. Relazione Mentorship and pre-departure and post-arrival linguistic-cultural training as tools for the inclusion of adult refugees. International Conference Language Variation and Change Across Borders, organizzato dall'Università degli Studi di Salerno – 25-26 novembre 2021.

[2019]

3. Relazione: *Patrimonio artistico-culturale: percorso sperimentale per l'italiano L2*. In occasione del VI Congresso Internazionale della Società di Didattica delle Lingue e Linguistica Educativa. *Politiche e pratiche per l'educazione linguistica, il multilinguismo e la comunicazione interculturale*, Valletta Campus – Università di Malta. 23, 24 maggio 2019.

2. Relazione per il Laboratorio di analisi e valutazione dei materiali didattici per l'intercomprensione. Giornata di studi e formazione Intercomprensione e apprendimento delle lingue, organizzato dall'Università degli Studi di Cagliari – 8 novembre 2019.

[2018]

1. Relazione L'italiano con i graffiti. Un percorso sperimentale di Linguistic Landscape per apprendenti stranieri. Seminario “Street Art & Urban Art: questioni aperte”, organizzato dall'Università per Stranieri di Siena. 24 settembre 2018.

PARTECIPAZIONI

[2025]

Partecipazione al Convegno “Il Dizionario dell’Italiano Accademico” (DIA) a confronto con altri progetti”, organizzato dall’Università per Stranieri di Siena - 9, 10 gennaio 2025

Partecipazione al Webinar GISCEL "Grammatica e grammatiche nell'educazione linguistica a scuola e all'università" proff. De Santis e Gensini (online) - 24 gennaio 2025

Organizzazione Giornata di “Sensibilizzazione ai valori interculturali e interlinguistici” (seconda edizione), Università per Stranieri di Siena - 8 maggio 2025

Presentazione volume *Lingue, linguaggi e spazi: per una diversa visione del carcere e della mediazione*. Giornata di “Sensibilizzazione ai valori interculturali e interlinguistici” (seconda edizione), Università per Stranieri di Siena - 8 maggio 2025

[2024]

Partecipazione al corso di formazione "Strumenti formativi per lo sviluppo di proposte di progetto per il programma Horizon Europe (2021-2027)" con il seguente programma: schemi di finanziamento dello European Research Council ERC; azioni Marie Skłodowska Curie; Scienze Sociali e Umanistiche in Horizon Europe e la progettazione nel Cluster 2; Aspetti legali e finanziari in Horizon Europe. Organizzato dall’Università per Stranieri di Siena - 16, 17, 18, 19 gennaio 2024

Partecipazione alla Scuola di formazione CNUPP sulle seguenti tematiche: “I circuiti penitenziari”; “Tutor e studenti ristretti: ruoli e coevoluzione all'interno dell'esperienza universitaria”. Organizzato dal Polo Universitario Penitenziario dell’Università di Urbino - 16 gennaio, 20 febbraio, 19 marzo 2024

Partecipazione al IX Congresso DILLE “L’innovazione tecnologica per l’educazione linguistica”, presso l’Università della Basilicata Campus di Matera – 16 – 18 maggio 2024

Partecipazione al Convegno “Una lunga storia dalla parte dei ‘senza’ ... Il Polo Universitario Penitenziario in Toscana”, presso l’Università degli Studi di Pisa – Dipartimento di Scienze Politiche – 22 maggio 2024

Partecipazione alla Conferenza Nazionale CNUPP, organizzata dall’Università degli Studi di Torino – 30, 31 maggio e 1 giugno 2024

Partecipazione al Convegno "Diritto all'affettività delle persone detenute: la possibilità di un percorso", organizzato dall’Università degli Studi di Firenze (online) – 23 settembre 2024

Partecipazione al Seminario "Su misura. I bes tra normativa e strumenti didattici!", organizzato da ANILS Toscana (online) – 4, 18 ottobre 2024

Partecipazione al Language Testing Seminars “Local and Global Language Testing”, organizzato dal Centro CILS dell’Università per Stranieri di Siena – 8 ottobre 2024

Partecipazione al IV Convegno ASSIT "L'insegnamento dell'Italiano e il libro: la lingua fra le righe" (online) – 4 novembre 2024

Partecipazione alla Conferenza Nazionale CNUPP, organizzata dall'Università degli Studi di Parma - 4, 6 dicembre 2024

Partecipazione al Webinar “Language Problems & Language Planning” - Webinar Series "History of language policy and planning, and current and emerging trends" (online) - 19 dicembre 2024

[2023]

Organizzazione della Seconda Edizione del Ciclo di Seminari Pensieri in libertà presso la Casa di Reclusione Ranza di San Gimignano, per il Polo Universitario Penitenziario dell'Università per Stranieri di Siena – 27 gennaio -18 maggio 2023.

Partecipazione al Corso Stati generali del Foundation Year. Università per Stranieri di Siena - 17, 18 aprile 2023.

Partecipazione all'Assemblea Nazionale Universitaria per i Poli Penitenziari (CNUPP), organizzata dall'Università degli Studi di Cagliari – 7, 8, 9, 10 giugno 2023.

Organizzazione e partecipazione al Seminario "Sordità e lingue straniere: una didattica possibile", organizzato dall'Università per Stranieri di Siena - 21, 22 settembre 2023

Workshop ILTA/DUOLINGO “Promoting Language Assessment Literacy and Innovation for the Italian Language: a three-day workshop on scenario-based assessment”, organizzato dal Centro CILS dell'Università per Stranieri di Siena - 27, 28, 29 settembre 2023

Partecipazione alla Conferenza "Tutelare la lingua italiana oggi: da chi e da che cosa?", organizzata dal Centro CESIM dell'Università per Stranieri di Siena in occasione della XXIII edizione della Settimana della lingua italiana nel mondo - 12 ottobre 2023

Organizzazione Giornata Mondiale della Vista, organizzata dall'Ufficio DSA/Disabilità dell'Università per Stranieri di Siena in collaborazione con l'UICI - 12 ottobre 2023

Partecipazione alla giornata internazionale dell'istruzione in carcere, organizzata dalla CNUPP all'Università di Roma (online) - 13 ottobre 2023

Convocazione in qualità di membro della commissione di selezione per mediatori culturali in carcere. Provveditorato Regionale dell'Amministrazione Penitenziaria di Firenze - 16 ottobre

Somministrazione esami CILS. Università per Stranieri di Siena - 19 ottobre 2023

Partecipazione all'incontro formativo sull'avviso pubblico per la concessione di finanziamenti ex art. 17 comma 1 lett. a) della L.R. 32/2002 per percorsi formativi destinati agli utenti della giustizia minorile della Regione Toscana (online) - 7 novembre 2023

Partecipazione al III Convegno Internazionale per giovani ricercatrici e ricercatori “Innovamenti. Spazi e percorsi di innovazione per una ricerca multidisciplinare”. Organizzato dall’Università per Stranieri di Siena - 15, 16, 17 novembre 2023

Partecipazione al corso di formazione per stampante braille. Organizzato dall’Università per Stranieri di Siena - 21 novembre 2023

Organizzazione e partecipazione al Seminario "Lingue straniere e disturbi dell'apprendimento". Organizzato dall’Università per Stranieri di Siena - 22, 23, 24 novembre 2023

Partecipazione al corso di formazione sulla Piattaforma Managing Disability - TutorialMe, organizzato dall’Università per Stranieri di Siena - 29 novembre 2023

Partecipazione all’Assemblea Nazionale CNUPP, organizzata dall’Università degli Studi di Firenze - 30 novembre e 1, 2 dicembre 2023

Organizzazione e partecipazione al primo incontro del ciclo di seminari “Raccontami” con l’intervento della scrittrice Mariolina Venezia, alla cerimonia di inaugurazione dell’Anno Accademico 2023/24 e alla sottoscrizione fra i PUP senesi, la Regione Toscana e il PRAP del Protocollo per l’istituzione del Campus Universitario nella Casa di Reclusione di San Gimignano. Organizzato dal Polo Penitenziario dell’Università per Stranieri di Siena nella Casa di Reclusione di San Gimignano (Ranza) - 18 dicembre 2023

[2022]

Organizzazione della Prima Edizione Ciclo di Seminari Pensieri in libertà presso la Casa di Reclusione Ranza di San Gimignano, per l’Università per Stranieri di Siena - 23 marzo - 12 maggio 2022.

Partecipazione alla Conference of Canadian Association for Italian Studies, organizzato dall’Istituto Sant’Anna di Sorrento - 02-05 giugno 2022.

Partecipazione alla Conferenza Nazionale Universitaria per i Poli Penitenziari (CNUPP), organizzata dall’Università degli Studi di Padova – 09-11 giugno 2022.

Partecipazione alla III edizione del Corso di perfezionamento “Lingua e Sport. Dalla sociolinguistica alla didattica delle lingue nei contesti sportivi”, organizzato dall’Università per Stranieri di Siena – 28-30 settembre 2022.

Partecipazione alla Conferenza Nazionale Universitaria per i Poli Penitenziari (CNUPP), organizzata all’Università degli Studi di Napoli – 1, 2 e 3 dicembre 2022.

[2021]

Partecipazione alla Tavola Rotonda Interventi formativi nelle carceri in prospettiva interculturale, organizzata da CoSpIRom – 30 gennaio 2021.

Partecipazione alla Tavola Rotonda Culture, educazione e territorio: una prospettiva inclusiva, organizzata da CoSpIRom – 10 febbraio 2021.

Partecipazione al workshop di formazione Il tutor studente in carcere. Aspettative, criticità e Risorse, organizzato dalla CNUPP – 15 marzo 2021.

Partecipazione al webmeeting Lavoro, impresa e moneta complementare. Modelli e pratiche per l'inclusione sociale ed economica dei cittadini di paesi terzi, organizzato dal Ministero dell'Interno e dal FAMI - 26 marzo 2021.

Partecipazione all' incontro di studi sul tema Il carcere nell'emergenza e l'emergenza del carcere. Conferenza Nazionale Universitaria Poli Penitenziari – 26 marzo 2021.

Partecipazione al corso di formazione sul programma Horizon Europe 2021-2027 (le principali novità introdotte, la strategia di implementazione e i programmi di lavoro), organizzato dall'Associazione TOUR4EU – 11 maggio 2021.

Partecipazione alla Summer School Politiche Linguistiche e Pianificazione Linguistica: contesti educativi, lingue e migrazioni, organizzata dall'Università per Stranieri di Siena – 5, 6, 7, 8 e 9 luglio 2021.

Partecipazione alla Summer School Methods In Language Sciences, organizzata dall'Università di Ghent (Belgio) – 12, 13, 14, 15, 16 luglio 2021.

Convegno Internazionale Percorsi e strumenti per un'educazione plurilingue, organizzato dall'Università degli Studi Roma Tre e dalla Società DILLE – 07 agosto 2021.

Convegno Internazionale La lingua italiana in Africa. L'Africa nella lingua italiana, organizzato dall'Università per Stranieri di Siena – 03 aprile 2021.

Assemblea Nazionale Universitaria per i Poli Penitenziari (CNUPP), organizzata dall'Università Statale di Milano – 17-18 dicembre 2021.

[2020]

Partecipazione al Corso di formazione Lezioni d'Europa 2020 ai moduli di europa progettazione, organizzato dal Centro di Informazione Europe Direct Siena – 5, 6, 7 e 12 ottobre 2020.

Partecipazione al Convegno Internazionale PLURITALS. Il plurilinguismo dell'insegnante nella classe di italiano L2/LS, organizzato dall'Università di Ghent– 18 novembre 2020.

Partecipazione al webinar Lo studio e la pena: venti anni di istruzione universitaria in carcere, organizzato dall'AVP – Associazione Volontariato Penitenziario – 17 dicembre 2020.

[2019]

Giornata di studio Lingue e Letterature. Didattica delle lingue e delle letterature tra Scuola e Università, organizzato dall'Università degli Studi di Padova – 27 settembre 2019.

Seminario su I fenomeni migratori in Toscana, organizzato dall'Osservatorio regionale sull'immigrazione, Sede Regione Toscana Firenze – 30 ottobre 2019.

Convegno Libertà di studiare: università e carcere, organizzato dall'Università La Sapienza di Roma – 28 novembre 2019.

Corso ECDL IT-SECURITY, organizzato dall'Università per Stranieri di Siena – 2019.

[2018]

Partecipazione al Convegno “La certificazione di italiano come lingua straniera (CILS): 25 anni di storia, progetti, prospettive”, organizzato dal Centro CILS dell'Università per stranieri di Siena. 18, 19 dicembre 2018

Partecipazione al Convegno “Dinamiche sociolinguistiche e interculturali nei contesti sportivi”, organizzato dall'Università per Stranieri di Siena, 15, 16 novembre 2018.

Partecipazione al Convegno “Parola. Una nozione unica per una ricerca multidisciplinare”, organizzato dall'Università per Stranieri di Siena. 21, 22, 23 novembre 2018.

Partecipazione al Seminario “Lo sport come strumento di integrazione linguistica e culturale”, organizzato dall'Università per Stranieri di Siena. 19 febbraio 2018.

Partecipazione al Convegno “Il parlato, lo scritto: aspetti teorici e didattici”, organizzato dall'Università per Stranieri di Siena. 1, 2, 3 febbraio 2018.

Partecipazione al XXIII Convegno internazionale AIPI (Associazione Internazionale Professori di Italiano), organizzato dall'Università per Stranieri di Siena. 5, 6, 7, 8 settembre 2018.

COMPETENZE LINGUISTICHE

Inglese livello B2 (QCER) – Trinity College Certification

Spagnolo livello C1 (QCER)

COMPETENZE INFORMATICHE

Patente informatica ECDL

Patente informatica ECDL Security

Siena, 02 marzo 2026